

# **Nieuw: Mantelzorg-schaal (BSFC-s: Short version of the Burden Scale for Family Caregivers) in 20 Europese talen**

Het op een betrouwbare manier in kaart brengen van de belasting van verplegende familieleden is daarmee in heel Europa met dezelfde vragenlijst mogelijk.

## 1. Achtergrond

De belastingservaring van verplegende familieleden is de belangrijkste variabele met betrekking tot de familieleden bij de mantelzorg van chronisch zieke, hulpbehoevende mensen. De belastingsomvang heeft significante uitwerking op de geestelijke en lichamelijke gezondheid van verplegende familieleden; zelfs de mortaliteit van verplegende echtgenoten wordt daardoor beïnvloed. De belastingsomvang heeft invloed op de manier waarop de mantelzorger met de hulpbehoevende persoon omgaat en bepaalt het tijdstip van de overgang naar een verpleegtehuis mee.

## 2. Mantelzorg-schaal BSFC-s

Wij vragen u met betrekking tot volgende uitspraken om gegevens die met uw huidige situatie samenhangen. Met huidige situatie worden de veranderingen c.q. wordt de ziekte van uw familielid (eventueel kennis) bedoeld.

Volgende uitspraken hebben vaak betrekking tot de soort hulp die u verleent. Het kan daarbij om hulp, zorg of verpleging gaan.

**Kruis bij elke uitspraak de kolom aan (rechts ernaast), die voor u het meeste klopt. Beantwoord alstublieft elke vraag!**

	klopt precies	klopt overwegend	klopt minder	klopt niet
1. Onder de hulp/zorg die ik verleen heeft de tevredenheid met mijn leven geleden.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Ik voel me vaak lichamelijk uitgeput.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Ik heb af en toe de wens om uit mijn situatie "uit te breken".	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Ik voel mezelf soms niet meer echt als "ik zelf".	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Mijn levensstandaard is door de hulp/zorg die ik verleen achteruit gegaan.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Door de hulp/zorg wordt mijn gezondheid aangetast.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. De hulp/zorg kost veel van mijn eigen kracht.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Ik voel me "in tweestrijd" tussen de eisen van mijn omgeving (b.v. gezin) en de eisen die door de zorg/hulp aan mij worden gesteld.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Ik maak me vanwege de hulp/zorg die ik verleen zorgen om mijn toekomst.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Onder de hulp/zorg heeft mijn relatie met gezinsleden, familieleden, vrienden en kennissen te lijden.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Hartelijk dank!**



### 3. Evaluatie

De antwoorden op de 10 uitspraken van de mantelzorg-schaal BSFC-s worden volgens volgend schema met punten gewaardeerd:

<b>antwoord:</b>	<b>punten:</b>
klopt precies	3
klopt overwegend	2
klopt minder	1
klopt niet	0